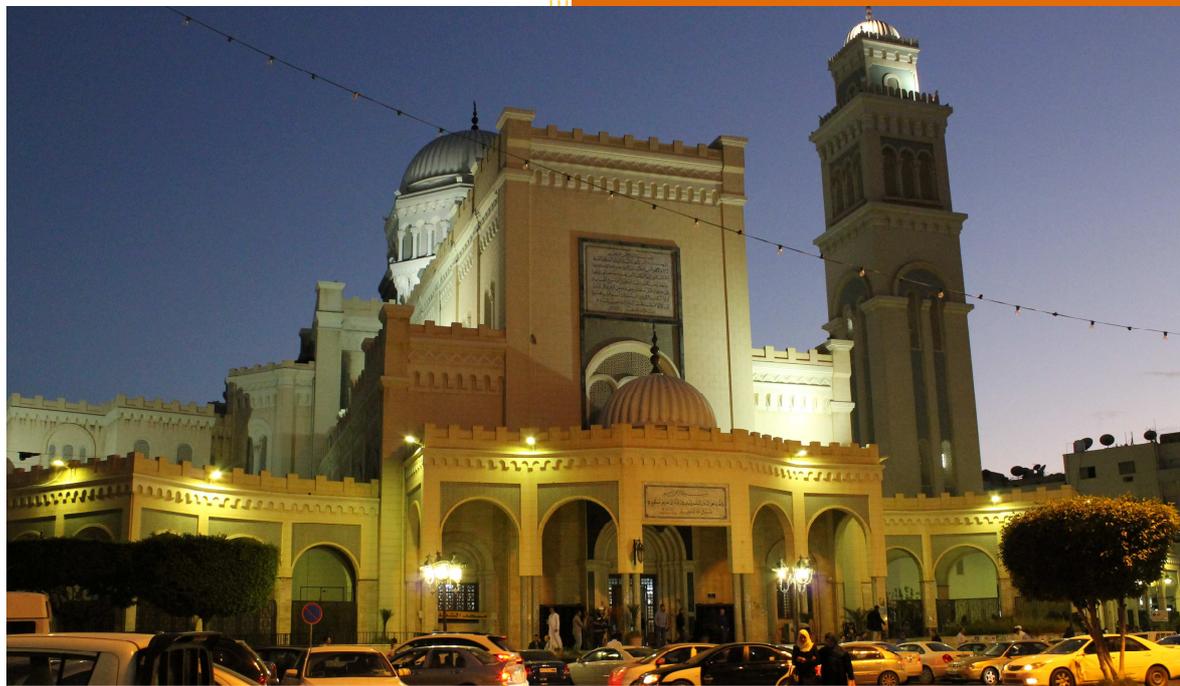




**Embajada de España**  
Oficina Económica y Comercial  
Trípoli

# LIBIA



## MANUAL DEL EMPRESARIO

Abril de 2013

# ÍNDICE

---

<b>INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>Pág. 3</b>
I.1.1 Situación geográfica.....	Pág. 3
I.1.2 Clima.....	Pág. 3
I.1.3 Pinceladas históricas.....	Pág. 3
I.1.4 Organización política.....	Pág. 5
<b>I.2 ACTUALIDAD ECONÓMICA.....</b>	<b>Pág. 6</b>
I.2.1 Invertir en Libia.....	Pág. 7
I.2.2 Datos macroeconómicos.....	Pág. 9
<b>I.3 RECOMENDACIONES.....</b>	<b>Pág. 10</b>
I.3.1 Recomendaciones de seguridad.....	Pág. 10
I.3.2 Recomendaciones para hacer negocios.....	Pág. 11
<b>I.4 INFORMACIÓN PRÁCTICA.....</b>	<b>Pág. 12</b>
I.4.1 Idioma.....	Pág. 12
I.4.2 Forma de entrada.....	Pág. 12
I.4.3 Moneda y forma de pago.....	Pág. 12
I.4.4 Días festivos.....	Pág. 13
I.4.5 Salud.....	Pág. 14
I.4.6 Intérpretes.....	Pág. 14
I.4.7 Teléfonos útiles.....	Pág. 15
<b>I.5 OCIO.....</b>	<b>Pág. 15</b>
I.5.1 Lugares turísticos.....	Pág. 16
I.5.2 Donde alojarse.....	Pág. 17
I.5.3 Restaurantes y cafeterías.....	Pág. 19
I.5.4 Compras.....	Pág. 22
<b>I.6 TRANSPORTE Y COMUNICACIONES.....</b>	<b>Pág. 23</b>
<b>I.7 OTRAS DIRECCIONES.....</b>	<b>Pág. 25</b>
I.7.1 Representaciones oficiales en España.....	Pág. 25
I.7.2 Representaciones oficiales en Libia.....	Pág. 26
I.7.3 Principales organismos de la administración pública.....	Pág. 26
I.7.4 Organizaciones industriales y comerciales.....	Pág. 26
I.7.5 Recintos feriales.....	Pág. 27

## **I. INTRODUCCIÓN**

### **I.1.1 Situación geográfica**

Libia está situada en la ribera meridional del Mediterráneo. Tiene fronteras al Oeste con Túnez y Argelia, al Sur con Níger, Chad y Sudán y al Este con Egipto. Tiene una extensión de 1.759.540 Km<sup>2</sup> (tres veces y media la de España), su población se aproxima a los 6.5 millones de habitantes, lo que determina una bajísima densidad de población (3,7 h/Km<sup>2</sup>).

Hay tres grandes regiones naturales, dos que dan al Mediterráneo, Tripolitania y Cirenaica, las más pobladas del país, y otra interior y desértica, el Fezzan. En Tripolitania la costa es casi recta, con pocas entradas naturales; es una gran llanura, con pocas cadenas montañosas y de escasa altitud.

En Cirenaica la costa es más accidentada, la orografía más montañosa y se encuentran las mayores zonas verdes del país. La capital es Bengasi, segunda ciudad más poblada del país. En la zona limítrofe con Tripolitania se encuentran los primeros campos petrolíferos que empezaron a explotarse en el país.

En Tripolitania y Cirenaica se asentaron en el pasado la mayor parte de las civilizaciones (griega, romana, bizantina...) que han pasado por el país y también se encuentran los más importantes restos arqueológicos de la Antigüedad clásica (Leptis Magna, Sabratha, Shahaat, Cirene, Susa,...).

El Fezzan es un inmenso desierto, alternándose la piedra y la arena. Sólo hay poblaciones y vegetación en torno a algunos oasis. En esta zona se encuentran algunos de los campos de petróleo y gas más importantes, así como restos paleolíticos que demuestran que la zona fue una sabana selvática hace más de 15.000 años.

### **I.1.2 Clima**

El clima es mediterráneo extremo, con pluviosidad muy variable (la pluviosidad en julio es el 1% de la de diciembre). En la costa los inviernos son suaves y lluviosos y los veranos muy calurosos y secos. En las zonas interiores, el clima es desértico.

Temperaturas mínimas y máximas (en Trípoli):

- Enero (mes más fresco): 8° y 16°.
- Agosto (mes más caluroso): 22° y 46°.

### **I.1.3 Pinceladas históricas**

Los fenicios fueron los primeros en fundar establecimientos comerciales en Libia desde el año 700 a.C. Donde LebDAH (posteriormente Leptis Magna),

Oea (posteriormente Trípoli) y Sabratha formaban una de las conexiones principales en la cadena de puertos fenicios extendida desde el Levante mediterráneo hasta España. Estas tres ciudades se encontraban en un área que más tarde se llamaría Trípoli, o "Tres Ciudades", de la que Trípoli, la capital de la Libia moderna llevaría su nombre.

Posteriormente, en el 631 a.C. los griegos colonizaron el este de Libia y fundaron la ciudad de Cirene. En menos de doscientos años, cuatro importantes ciudades griegas se establecieron en la zona llamada Euhesperides, y junto con Cirene, eran conocidas como la Pentápolis ("Cinco Ciudades").

La influencia de los griegos sobre el territorio libio fue decreciendo hasta que en el 46 a.C. Julio César anexionó la región al Imperio Romano. Las ruinas romanas como las de Leptis Magna y Sabratha, existentes en la actual Libia, dan testimonio de la antigua vitalidad de la región.

En el siglo octavo los árabes ocuparon Tripolitania y Cirenaica. Progresivamente la cultura musulmana se arraigó en Libia y el Islam sustituyó a la religión cristiana. No obstante, los cristianos regresarían a reconquistar Trípoli, cuando en 1510 Fernando el Católico tomó la ciudad. El dominio español finalizaría en 1528 en el momento que Carlos V cedió la ciudad a Los Caballeros de San Juan (La Orden de Malta). Las rivalidades entre cristianos y musulmanes se sucederían desde entonces hasta que el Imperio otomano ocupó Trípoli en 1551. Durante el control otomano existieron consulados de diferentes países europeos en Trípoli (británico, español...), entre ellos destaca el consulado francés, hoy convertido en el Andalusia Restaurant, por su emplazamiento en uno de los lugares más representativos de la ciudad: el arco de Marco Aurelio.

El dominio turco se prolongó hasta 1911, cuando las tropas italianas invadieron Libia. Durante las cuatro décadas que Libia fue colonia italiana se realizaron importantes obras en infraestructuras, como la carretera de la costa desde Túnez a Egipto, las cuales fueron vitales para el progreso del país. Asimismo, el gobernador Balbo (el más destacado de los gobernadores italianos que dirigieron Libia) hizo prosperar a su colonia asentando muchos colonos italianos en villas y ciudades construidas para ellos. En 1940 había casi 120.000 italianos en Libia, el equivalente al 13% del total de la población. Balbo creó nuevas pequeñas ciudades para el desarrollo agrícola del norte de Libia. Es de destacar en esta etapa, la construcción de liceos italianos, donde los hijos de los colonos europeos así como los jóvenes libios -de clase alta principalmente- se formaban, provocando de este modo que gran parte de la población libia hablase italiano.

La soberanía italiana duró hasta la caída de Mussolini y el fin de la II Guerra Mundial. Al final de la guerra los aliados no lograron ponerse de acuerdo sobre el futuro de la antigua colonia italiana. Finalmente, en 1951, los recelos entre los países occidentales y la Unión Soviética hacen que la ONU decida dar la independencia al país dejándolo en manos de Sidi Idris, jeque de los Sanusi y emir de Cirenaica (que había colaborado con los aliados durante la

guerra), el cual se proclama rey con el nombre de Idris. De esta forma, el Reino de Libia se convierte en la primera colonia africana en lograr su independencia.

A finales de los años 60 se comenzaron a explotar los recursos petrolíferos del país, lo cual representó un cambio social y económico radical, pasando Libia de ser un país pobre con una economía basada en la agricultura de subsistencia a ser una nación con un potencial económico inmenso derivado de las ganancias del petróleo. Sin embargo, la mala distribución de los beneficios generados por los hidrocarburos provocó la formación de una élite privilegiada y el descontento en gran parte del pueblo libio, lo cual desembocó en una situación de agitación y confusión a lo largo y ancho del país (manifestaciones, huelgas en la industria petrolera...).

En 1969, aprovechando la revuelta situación del país y que el rey se encontraba en Turquía, se instaura un Consejo Militar Revolucionario, liderado por un joven coronel de 27 años, Muammar Gaddafi que implantó un gobierno de orientación socialista guiado por un sentimiento anti-imperialista que provocó un alejamiento de los países de Occidente. Las desavenencias continuas entre Libia y Occidente, especialmente promovidas por motivos de seguridad, se prolongaron hasta comienzos del siglo XXI. Incluso Estados Unidos llegó a bombardear Trípoli y Bengasi en 1986 por la ayuda del país a grupos radicales. Esas tensiones se verían agravadas tras la negativa de Gaddafi a entregar a los dos agentes libios sospechosos del atentado contra un avión estadounidense de Pan Am cuando sobrevolaba Lockerbie (Escocia, Reino Unido), en 1988, en el que murieron 270 personas, de las cuales 189 eran estadounidenses.

La relación del coronel Gaddafi con los países occidentales experimentó un cambio radical en los últimos años de su régimen, motivado por la nueva actitud del líder libio frente al terrorismo y por su compromiso de abandonar la producción de armas de destrucción masiva y aceptar la visita de inspectores internacionales. Todo ello tuvo como consecuencia la integración progresiva de Libia en la comunidad internacional, así como la rehabilitación de Gaddafi.

A mediados de febrero de 2011, en el contexto de la primavera árabe, estalla la revolución en Libia. Desembocando en una guerra civil que culminaría con el derrocamiento del régimen de Gaddafi y la liberación de Trípoli por parte del bando rebelde en noviembre del mismo año. Este hecho representó el punto de partida de la construcción de un Estado democrático.

#### **I.1.4 Organización política**

Tras 42 años (1969 – 2011) de dictadura encabezada por el coronel Gaddafi y una guerra civil, Libia ya cuenta con un primer ministro: Ali Zeidan, así como con un nuevo gobierno, compuesto por 29 ministros, quienes tomaron posesión de su cargo el 14 de noviembre de 2012.

Desde que estalló el conflicto armado, en febrero de 2011, hasta la liberación de Trípoli por parte del bando rebelde el 28 de agosto del mismo año; el país estuvo dirigido por el llamado Consejo Nacional de Transición (CNT), el cual nombró un gobierno provisional el día 22 de noviembre de 2011, con Mustafa Abdeljalil como presidente del mismo. Después de 8 meses y medio al frente del país, la CNT, traspasó los poderes al Congreso General de la Nación de Libia (CNG), el 8 de agosto de 2012.

El CNG está compuesto por 200 miembros (80 escaños reservados para partidos políticos y 120 para candidatos independientes). Este organismo eligió como Presidente del Congreso a Mohammed al Magarief del Frente Nacional (FN), opositor gadafista desde los años 80. El mencionado CNG fue elegido el pasado 7 de julio de 2012, significando para Libia un hecho histórico, ya que fueron las primeras elecciones democráticas celebradas en la historia del país norteafricano.

El 12 de septiembre de 2012 los congresistas del CNG eligieron como primer ministro a Mustafa Abushagour, antiguo vicepresidente del CNT y también miembro del Frente Nacional. Sin embargo, Abushagour fue incapaz de formar gobierno, por lo que su cargo fue ocupado por Ali Zeidan, de la Alianza de Fuerzas Nacionales (AFN) como nuevo y actual primer ministro, quien fue nombrado por el CNG el 14 de octubre de 2012.

Dicha administración gobernará el país hasta que se celebren unas nuevas elecciones previstas para finales de 2013, de acuerdo a la nueva Constitución, la cual se encuentra en proceso de elaboración y se espera que entre en vigor a finales del presente año.

## **I.2 ACTUALIDAD ECONÓMICA**

A pesar de la reciente guerra civil, la cual desembocó en un caos político, económico y social, comienzan a observarse síntomas de recuperación en Libia. La situación política es cada vez más estable tras un año 2011 muy convulso, mientras que la economía libia muestra un importante progreso, situándose a finales de 2012 con la mayor renta per cápita de los países africanos.

Si las estimaciones de organismos como el FMI hablan de un descenso del PIB en torno al 60% para 2011, la evolución del país durante 2012 presenta cifras mucho más positivas. Se estima que el aumento del PIB en 2012 fue de un 120% y las previsiones para los años venideros continúan en la línea optimista con un crecimiento esperado del 17 % para 2013 y sobre el 8% para el periodo 2014-2017.

En cuanto al sector público, debido a la caída de las exportaciones energéticas en 2011 se produjo un deterioro notable tanto del saldo público como de la balanza por cuenta corriente: el déficit público del 2011 fue del 15.7% del PIB frente al superávit del 6.8% del año anterior. Por su parte, el superávit de la balanza por cuenta corriente se redujo considerablemente,

pasando del 20,7% del PIB en 2011 al 2,3% en 2010. De nuevo las previsiones son optimistas en este apartado, y debido al incremento en las exportaciones de petróleo, se espera cerrar 2012 con superávits públicos y por cuenta corriente (% del PIB) del 9,2% y 36,1% respectivamente. Por otro lado, la inflación, que alcanzó el 16% en 2011, se espera que se sitúe en el 10% en 2012 y que descienda hasta el 1% en 2013.

La rápida recuperación de la economía libia, a un ritmo por encima de lo esperado, se debe fundamentalmente al petróleo y sus niveles de producción; en tan sólo unos meses, tras la revolución, se consiguió alcanzar una producción cercana a los 1.8 millones de barriles diarios, logrando de este modo recobrar el ritmo de producción del periodo previo a la guerra civil.

El sector de los hidrocarburos es el motor de la economía libia, representa el 66% del PIB y el 95% de las exportaciones del país. De hecho fue el descubrimiento de petróleo en cantidades comercialmente explotables en la década de 1950 lo que determinó el paso de Libia desde ser uno de los lugares más pobres del mundo a ser uno de los países africanos con un mayor PIB per cápita y tener una notable influencia en la esfera internacional. Pero también, este sector representa uno de los principales desafíos para el país: diversificar la economía y dar protagonismo a otros sectores como el turismo, potenciando el papel –hasta ahora irrelevante– del sector privado, pieza clave para el desarrollo de la nueva economía libia y por ende, para la mejora del mercado de trabajo, cuya tasa de desempleo estructural es cercana al 30% según los últimos datos de 2010.

Por último, las previsiones sobre el futuro de la economía libia son bastante optimistas. Sin embargo, el potencial éxito de las políticas económicas de la era post Gadafi, que combinan una fuerte intervención del poder central, por la reconstrucción del país, junto con medidas aperturistas de mercado; dependerá considerablemente de la situación política y de seguridad del país, así como, de la evolución de los precios del petróleo.

### **I.2.1 Invertir en Libia**

La legislación relativa a inversión extranjera representa una de las arduas tareas que debe abordar el gobierno libio ya que la regulación en vigor constituye un significativo obstáculo para la entrada de IED. Asimismo, el ejecutivo libio debe trabajar en la mejora de aspectos relativos a transparencia y protección de la propiedad privada, los cuales constituían algunos de los grandes problemas de la era previa a la revolución.

La regulación referente a inversiones extranjeras es intervencionista (necesidad continua de autorización), especialmente complicada y cambiante, no existe una política clara y duradera. También el entorno legal, fiscal y laboral está sometido a incertidumbre y discrecionalidad.

La inversión extranjera en Libia está regulada por la Ley 9/2010. La IED está permitida en sectores restringidos, siempre y cuando cumpla una serie de

requisitos, tales como elevar la eficiencia y productividad en Libia, contribuir a crear servicios económicos, aumentar y diversificar las fuentes de ingresos o utilizar materias primas disponibles a nivel local. Asimismo, la regulación condiciona la contratación de la mano de obra, la cuál debe ser un 30% local, como mínimo.

Es de destacar que las últimas modificaciones de la legislación en vigor: las decisiones 103 (13 de mayo de 2012) y 207 (5 de julio de 2012) publicadas por el gobierno de transición, referentes a la regulación sobre *joint-ventures*, sucursales y oficinas de representación en Libia; suponen un giro proteccionista respecto a legislaciones anteriores.

La regulación en vigor presenta condiciones proteccionistas, una excesiva burocracia y restricciones a la inversión en determinados sectores. De hecho, la participación máxima extranjera en *joint-ventures* con compañías libias se ha reducido del 65% al 49%.

A pesar de todos los obstáculos a la inversión extranjera descritos previamente, Libia representa un mercado altamente atractivo debido a las innumerables oportunidades que ofrece la construcción de un Estado partiendo prácticamente de cero. Donde el nuevo gobierno propone un ambicioso plan de remodelación del país. Estableciendo como prioridades, por un lado el gasto en sanidad, seguridad y educación; y por otro el impulso de sectores tales como infraestructuras, energía, turismo, transporte y construcción.

## 1.2.2. DATOS MACROECONÓMICOS DE LIBIA

<b>DATOS BÁSICOS</b>				
Superficie	1.759.540 Km2 (3,5 veces la de España)			
Capital	Trípoli			
Población total	6,608 M hab. (Estimaciones 10/2012)			
Moneda y tipo de cambio	Dinar libio, 1€ = 1,65 LYD (01/01/2013)			
Primer Ministro	Ali Zeidan			
<b>DATOS ECONÓMICOS</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012(*)</b>
Evolución PIB (%)	-1,4	3,7	-59,7	121,9
PIB por habitante (\$)	4.912	11.239	5.510	12.879
PIB absoluto (M\$/corrientes)	63.632	73.598	35.699	85.109
IPC (variación últimos 12 meses,%)	2.45	2.46	15.90	9.99
Tipo de interés de referencia (% tipo max. Interbancario)	5	5	5	4,1
Desempleo (%)	30	nd	Nd	30 (2009)
Exportaciones (M\$)	37.440	49.345	15.239	52.700
Exportaciones a UE (M€)	20.870	29.228	10.442	29.778
Importaciones (M\$)	27.065	30.686	10.682	18.100
Importaciones de UE (M€)	6.307	6.703	2.092	5.614
<b>RELACIONES BILATERALES</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012 (*)</b>
Exportación española (M€)	272	254	112	330
Importación española (M€)	2.146	3.353	736	2.975
Flujo de inversión española (Bruta, en M€)	93	12	8	0
Flujo Inversión en España (Bruta en M€)	0,3	0,01	0,005	0,002

(\*) Periodo no completo, última cifra disponible.

## I.3. RECOMENDACIONES

### I.3.1 Recomendaciones de seguridad

Es conveniente consultar las recomendaciones de viaje que el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación del Gobierno de España pone a disposición de los ciudadanos que deseen viajar a cualquier país; en este caso, a Libia. La consulta se puede realizar online, a través del siguiente enlace:

<http://www.maec.es/es/MenuPpal/Paises/ArbolPaises/Libia/Recomendacionesdeviaje/Paginas/recoLibia.aspx>

Se recomienda que todas aquellas personas que visiten Libia dejen constancia en la Embajada – Consulado de sus datos de contacto, así como de los lugares a los que se van a desplazar.

Recomendaciones de seguridad:

- Evitar, en la medida de lo posible, estar en la calle durante la noche.
- No salir de Trípoli.
- No caminar por las calles en el mismo sentido de la circulación.

### I.3.2 Recomendaciones para hacer negocios

- **No se pueden esperar ventas inmediatas**

Introducirse en el mercado libio requiere una inversión considerable de tiempo y recursos. Se pueden obtener resultados satisfactorios si el exportador está dispuesto a realizar dicha inversión pensando en el medio y largo plazo y no en un resultado inmediato. Es necesario crear una relación personal de confianza, lo que supone contactos personales y tiempo.

Aunque se trate de un producto o servicio bueno, vendido en buenas condiciones, y que se ha conseguido introducir en mercados difíciles (incluso en otros países árabes) en Libia no se puede esperar ventas inmediatas (desde luego no como resultado de un primer viaje). Además, las empresas y organizaciones libias son poco dadas a mantener correspondencia sobre sus operaciones, lo que hace imprescindible viajar a Libia con cierta frecuencia, al menos hasta que la empresa exportadora esté bien establecida.

Conviene recordar que los participantes en misiones comerciales y los asistentes a la Feria Internacional de Trípoli han mostrado una clara satisfacción por los contactos realizados en la etapa previa a la revolución.

- **Falta de información**

Uno de los grandes problemas que presenta el mercado libio -que reconocen los propios empresarios locales- es la ausencia de una información comercial de calidad. No existen estadísticas o son poco útiles ni tampoco estudios sectoriales, y los organismos intermedios (cámaras de comercio, asociaciones empresariales...) o brillan por su ausencia o tienen escasa operatividad.

- **Conocimiento de quién es quién**

Las negociaciones con empresas y organismos públicos presentan la dificultad de identificar a los departamentos y personas responsables, ya que existe muy poca definición en el reparto de sus funciones, así como gran movilidad en los cargos de responsabilidad.

- **Trato personal**

Las relaciones personales son clave y, en este sentido, conviene conocer todo lo posible sobre los interlocutores libios con los que se trata.

- **Forma de entrada en el mercado**

La forma más habitual para introducirse es buscar los servicios de un agente/representante. La actividad de agente está regulada y solamente la pueden ejercer empresas o personas de nacionalidad libia. Generalmente trabajan en régimen de exclusividad, si bien en algunos casos se puede contratar un agente para Trípoli y otro para Benghazi.

- **Visados**

La entrada al país puede resultar bastante complicada. El viajero a Libia tiene que tener visado para entrar en el país. Para su obtención, en el caso de viajes de empresa, es necesario ser invitado por una organización o empresa libia que debe remitir al Departamento de Inmigración libio la invitación junto con los datos de las personas invitadas y fotocopia del pasaporte.

Procesada la solicitud por Inmigración, ésta envía la autorización al Consulado libio en España. Los viajeros deben presentar sus pasaportes, para que se estampe el visado en dicho Consulado, situado en la Embajada de Libia en Madrid (Avenida Comandante Franco nº 32, 28016 Madrid. Tel:(34) 91.563.57.53//Fax.(34) 91.564.39 86// Fax Cónsul: (34) 91.564.44.55). La obtención del visado debería suponer en teoría un período de 3 semanas, aunque se puede retrasar sin motivo aparente y llegar a tardar entre 1 y 2 meses.

Los extranjeros que vayan a vivir en el país deben obtener el permiso de residencia.

- **Saludo**

La forma de saludo más común, tanto para hombres como para mujeres, es el apretón de manos. Los abrazos y besos en las mejillas se reservan para amigos y familiares.

Por último, destacar que en caso de visitar el país durante el periodo de Ramadán no se debe comer ni beber en la calle, respetando las costumbres locales.

## **1.4 INFORMACIÓN PRÁCTICA**

### **1.4.1 Idioma:**

El idioma oficial de Libia es el árabe. Hay que tener en cuenta otros idiomas como el italiano, inglés, e incluso el bereber. Sin embargo, la mayor parte de la población libia solo habla árabe, si bien hay quien, sobre todo mayores, habla italiano. El inglés es cada vez más frecuente, aunque aún está poco extendido y el nivel es bajo.

### **1.4.2 Forma de entrada:**

Salvo en el caso de ser ciudadano de un país árabe, para entrar en Libia es necesario disponer de visado. Además, es necesaria una traducción jurada del pasaporte al árabe. El trámite para obtener el visado puede llegar a tardar más de 2 meses, por lo que se recomienda realizarlo con bastante antelación. En cuanto al permiso de residencia, se debe tramitar una vez se haya entrado al país, y mientras se esté tramitando, no se puede abandonar el mismo.

### **1.4.3 Moneda y formas de pago.**

La moneda oficial es el dinar libio (LYD). El tipo de cambio fluctúa, aproximadamente, entre 1,6LYD/eur y 1,8LYD/eur. El dinar libio no es una moneda convertible en el exterior y su exportación está prohibida.

Tanto el euro como el dólar pueden ser cambiados sin problema una vez dentro de Libia. Hay que tener en cuenta que no se pueden introducir más de 6.000 euros en efectivo al entrar al país. Existen monedas de 0.05, 0.1, 0.25, 0.5 y billetes de 1, 5, 10, 20 y 50 dinares.

En el momento de elaboración del presente manual, se está iniciando el cambio de billetes y monedas. Por el momento, en abril de 2013, únicamente se han modificado los billetes de 1, 5, 10 y 20 dinares, a los que se les ha añadido la reseña "Central Bank of Libya".

En general, en Libia se funciona con dinero en efectivo, incluso para el pago de cantidades elevadas como pueda ser el alquiler de un piso. La tarjeta de crédito, excepto en algunos hoteles, apenas se usa. Los cajeros automáticos no están muy extendidos; además de que no hay muchos, son poco utilizados. A diario hay un cajero móvil –en un vehículo– situado enfrente del Museo Alsaraya, en la Plaza de los Mártires.

#### **1.4.4 Días festivos:**

Las fechas de las fiestas islámicas en Libia son bastante variables, no se pueden confirmar de forma exacta hasta días antes cuando es determinada por el gobierno, pues dependen del calendario lunar

La fiesta más importante es durante el mes lunar de Ramadán, que en 2013 se prevé se iniciará el 9 de julio y terminará el 8 de agosto. Así mismo, las fiestas de Fin de Ramadán o la fiesta del Sacrificio, tampoco tienen una fecha fija, sino que tienen lugar 70 días después del Ramadán.

Los días festivos fijos son los siguientes:

- 17 de febrero: Día de la revolución.
- 1 de mayo: Día del obrero
- 16 de septiembre: Día del Mártir.
- 23 de octubre: Día de la Liberación
- 24 de diciembre: Día de la independencia

En cuanto a las fiestas islámicas, las más importantes son aproximadamente las siguientes en 2013:

- 24 de enero Nacimiento del Profeta.
- 9, 10 y 11 de agosto: Eid Fitri (Fin del Ramadán).
- 26, 27, 28 y 29 de octubre: Eid El Kabir (Fiesta del Sacrificio).
- 4 de noviembre: Año Nuevo lunar.

Otra fiesta señalada –también en función del calendario lunar– es el día en el que, en señal de luto por la muerte de Omar AlMuktar a manos del ejército italiano, en los últimos años se cortan las comunicaciones con el exterior del país (teléfono, internet y, a veces, incluso vuelos y fronteras) de 6'00 a 18'00, si bien es considerado día laborable. En cualquier caso, la mejora en las relaciones institucionales entre ambos países y el fin del régimen dictatorial ha hecho disminuir estos cortes notablemente y no se descartan cambios con la nueva era.

Los días de descanso semanal son el viernes y el sábado (el sábado las empresas privadas suelen trabajar, la Administración Pública no).

## 1.4.5 Salud

### a) Hospitales

El sistema sanitario de Libia no es de gran calidad a día de hoy, y en la medida de lo posible, es mejor desplazarse a Túnez, Malta o Estambul si se requiere de atención médica seria. Hay hospitales públicos, en los que la asistencia es gratuita, o privados, en los que la consulta cuesta unos 30-40 dinares. En el caso de necesitar asistencia en el país, se recomienda acudir a un hospital privado, de los que se facilitan a continuación algunas direcciones:

- Alafia Clinic  
Dirección: Gasr Ben Gashir - Trípoli.  
Tel: (021) 5633051 / 54
  
- Saint James Hospital (hay dentista)  
Dirección: Wesayat Elbderi – Ben Ashour - Trípoli.  
Tel: (021) 7113092 - 7190843
  
- Libyan British Medical Center (hay dentista).  
Dirección: Shara Algaraba ben Ashour - Trípoli.  
Tel: (021) 3619693 - 3604104
  
- Almokhtar Clinic (Urgencias). (Hay dentista).  
Dirección: Ben Ashour - Trípoli.  
Tel: (021) 3601239 / 44

-No es necesaria ninguna vacuna para entrar en el país, basta con tener al día el calendario de vacunación español.

-No se puede beber agua del grifo, es necesario beber agua embotellada o filtrada.

### b) Farmacias:

Se encuentran sin problemas tanto en Trípoli como en las principales ciudades del país. A continuación se detallan los datos de las dos farmacias más conocidas en Trípoli por tener el mayor surtido de medicamentos:

- Almenshia pharmacy  
Importa medicamentos, productos farmacéuticos y equipos de medicina.  
Dirección: Ben Ashur Street – Trípoli, 2835 Trípoli - Libia  
Tel: 218 21 3609267; Fax: 218 21 3600967  
E-mail: [almenshia@hotmail.com](mailto:almenshia@hotmail.com); [info@almensia.com](mailto:info@almensia.com)  
Contacto: Dr. Khaled Alegeel – Director – móvil. 091 2126296 (El responsable)  
E-mail: [khaled@almenshia.com](mailto:khaled@almenshia.com)
  
- DS-Medical/DAT El Saware  
Importa medicamentos, productos farmacéuticos y equipos de medicina.  
Dirección: BAB AL EZIZIA – Trípoli, 2746, 2736 Trípoli.  
TEL 218 21 3614114 – 3621141 / 42/43

FAX: 218 21 3601444 - 3623232

CONTACTO:Mr. Milod M. Saware/ Dir. Ejecutivo Móvil: 218 91 321 21 71

Dr. Reda M. El aware - Móvil: 218 91 3212760 (El responsable)

E-mail: [info@datalsaware.com.ly](mailto:info@datalsaware.com.ly)

Página web : [www.datalsaware.com.ly](http://www.datalsaware.com.ly)

- Farmacia del Suk Altulata

Dentro de este supermercado, situado en el propio barrio de Suk Altulata, se encuentra una farmacia en la que trabaja -de domingo a jueves- una dependienta que habla español: su nombre es Abeer y su teléfono de contacto es 0914912663.

#### 1.4.6 Intérpretes:

Para cualquier reunión de negocios se recomienda la contratación de un intérprete ya que el inglés no está muy extendido y en muchos casos los empresarios libios solo hablan árabe. En la Oficina Económica y Comercial de España se dispone de un listado de intérpretes de español-árabe.

#### 1.4.7 Teléfonos útiles

La embajada de España en Trípoli dispone de los siguientes números de teléfono:

Contacto +218 (21) 362 00 51/52

**Emergencia consular: 091 320 3904**

El teléfono de emergencias en Trípoli es el 1515 (contestan en árabe).

Prefijos:

- Cuando se realice una llamada desde un teléfono fijo a un móvil es necesario añadir el prefijo <021>.
- Cuando se realice una llamada desde el extranjero a Libia, es necesario añadir el prefijo de libia <00218> seguido del prefijo de la ciudad (el de Trípoli es el <021>).

#### 1.5 OCIO

La oferta de ocio en Libia es bastante limitada. Costumbres totalmente extendidas por cualquier capital de Europa como puede ser salir a tomar una copa después de una cena no se pueden realizar en Libia, donde el alcohol está prohibido, tanto su consumo como su posesión. Bares y discotecas no existen en Libia, por lo que el ocio nocturno se limita a cenar en un restaurante, en cuya carta no se incluye la carne de cerdo, pues por religión no se consume en el país.

En cuanto a deporte, Libia no dispone de grandes instalaciones deportivas ni se ve en sus calles o parques a personas realizando *footing* u otras actividades, aunque si hay gimnasios donde poder practicar deporte, al igual que en las instalaciones de los grandes hoteles, donde se dispone de piscina, pista de squash, etc.

Es conveniente cuidar el atuendo, tanto haciendo deporte como en visita turística: no llevar ropa sin mangas ni pantalones cortos por encima de la rodilla. Las mujeres deben llevar cualquier falda o atuendo, ya sea para deporte u ocio, siempre por debajo de las rodillas.

Las opciones de ocio más destacadas son la visita a lugares históricos (ruinas griegas y romanas), la visita al desierto y la práctica de deportes náuticos (submarinismo). Sin embargo, en el momento de realización del presente documento, se desaconseja la visita al desierto por cuestiones de seguridad y la visita a lugares históricos como las ruinas romanas se ha de realizar con un conductor de confianza, que conozca la zona, y siempre durante las horas de luz solar, evitando los desplazamientos por carretera durante la noche.

### **1.5.1 Lugares turísticos**

Libia cuenta con cinco sitios declarados Patrimonio de la Humanidad por la Unesco que se pueden visitar siempre que las condiciones de seguridad lo permitan: por el momento, se recomienda ir acompañado de un conductor local, que conozca la zona y domine el idioma, y siempre se debe realizar la visita durante el día, incluido el trayecto de vuelta.

-Sitio arqueológico de Leptis Magna: fue una ciudad importante de la república de Cartago, y posteriormente, del Imperio romano. Sus más antiguos monumentos latinos datan de la época de Augusto y Tiberio: estos fueron un teatro, la plaza principal del mercado y un arco monumental. Entre 2000 y 2005 se descubrieron cinco mosaicos de gran valor, pertenecientes a los siglos I y II. Sus ruinas están ubicadas en cerca de la capital libia, Trípoli y fueron declaradas Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en el año 1982.

-Sitio arqueológico de Sabratha: se trata de una antigua ciudad a la orilla del mar Mediterráneo, se sitúa a 60 kilómetros de la capital de Libia, Trípoli. En el pasado, controlada por el Imperio romano, fue uno de los más importantes puestos comerciales de toda la región. Hoy su antiguo teatro es el monumento que más destaca del conjunto, construido hace 2000 años por los romanos.

-Sitio arqueológico de Cirene: fue una antigua ciudad griega en la actual Libia, la más importante de las cinco colonias griegas de la región, a la que dio el nombre de Cirenaica, utilizado todavía hoy en día. En esta ciudad nacieron numerosos matemáticos o filósofos, como Eratóstenes o Sinesio de Cirene, entre otros. Las ruinas de la ciudad son importantes y permiten ver los restos de calles, el acueducto principal, templos, teatros y tumbas, aunque quedan

también algunas esculturas y pinturas. Está situada en el valle de Djebel Akhdar. Fueron declaradas Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en el año 1987.

-Sitio rupestre de Tadrart Acacus: es un área desértica en el oeste de Libia y es parte del Sahara. Está cerca de la ciudad de Ghat. *Tadrart* significa 'montaña' en la lengua nativa de la zona. Tiene una gran variedad de arte rupestre. El área fue inscrita en la Unesco como Patrimonio de la Humanidad en 1985, por la importancia de sus pinturas en piedra, que representan figuras de animales de la región y hombres bailando o tocando instrumentos musicales.

-Ciudad vieja de Ghadames: es una ciudad de Libia, situada en un oasis cerca de las fronteras de Túnez y de Argelia, a casi 600 kilómetros al sudoeste de Trípoli y a 330 km de Nalut. El nombre bereber de Ghadames, Ghadamés o Ghadamis viene de *ghad*, "comida" y *ames*, "ayer", es decir: "la comida de ayer". En tiempos del apogeo del imperio romano el nombre bereber fue traducido al latín como *Cydamus* y la ciudad fue considerada la capital de los garamantes y de la bastante efímera provincia romana de la Garamantica.

Dentro de la ciudad de Trípoli, destacan los siguientes lugares:

- Arco de Marco Aurelio, situado en las proximidades del puerto.
- Zona colonial italiana, situada en las proximidades del puerto.
- Museo Alsaraya.
- Mezquitas de Darghut, Karamanlis, Gurji...
- Casa de Karamanlis.
- Zoco y Medina

### 1.5.2 Dónde alojarse

#### TRÍPOLI

**Hotel Rixos (5\*):** a partir de 250 LYD.

Dirección: Near the Guest Palace, Al Hadra Hospital Bridge  
Alnasr - Trípoli.

Phone : (218.21) 362 29 01

Fax : (218.21) 362 29 11

Email: [www.rixos.com](http://www.rixos.com)

**JW Marriott (5\*):** a partir de 250 LYD.

Dirección: Haiy Al Abrajj , Al Teejani Street - Tripoli.

Phone: (218.21) 337 24 00

Fax: (218.21) 336 02 22

Web: [www.marriott.com](http://www.marriott.com)

**Hotel Corinthia:** 200-500 LYD

Dirección: Souk Al Thulatha; Al Gadim -Tripoli

Tel: (218.21) 335. 19. 90 - 335. 19. 09

Fax: (218.21) 335. 19. 20 - 335. 07.59

e-mail: [reservations@corinthia.ly](mailto:reservations@corinthia.ly)  
Web: [www.corinthiahotels.com](http://www.corinthiahotels.com)

**Hotel Al Waddan (4\*):** a partir de 200 LYD  
Dirección: Dahra - Trípoli.  
Tel: (218.21) 333 0044  
Fax: (218.21) 333 0041  
E-mail: [sales@alwaddan.com.ly](mailto:sales@alwaddan.com.ly)  
Web: [www.waddanhotel.com](http://www.waddanhotel.com)

**Hotel Radisson Blu (5\*):** 200-500 LYD  
Dirección: Calle Al Fatah. Corniche  
Tel: (218.21) 340 7878  
Fax: (218.21) 340 7888  
E-mail: [info.tripoli@radissonblu.com](mailto:info.tripoli@radissonblu.com)  
Web: [www.radissonblu.com/hotel-tripoli](http://www.radissonblu.com/hotel-tripoli)

**El Khan Hotel Tripoli:** 200-450 LYD  
Arabaa Arsat Street  
Old Town, Tripoli  
Tel : +218 21 3344917  
Fax : +218 21 3344916  
Email: [info@elkhanhotel.com](mailto:info@elkhanhotel.com)  
Web: <http://www.elkhanhotel.com/>

**Hotel Safwa:** 150-200 LYD  
Dirección: Shara Albaladia – Trípoli - Libia  
Tel: (218.21) 444. 32. 57 - 333.44.22  
Fax: (218.21) 333.20.19  
E-mail: [info@safwahotel.com](mailto:info@safwahotel.com)  
Web: [www.safwahotel.com](http://www.safwahotel.com)

**Hotel Four Seasons:** 100-200 LYD  
Dirección: Omar El Muktar Street – Trípoli.  
Tel: (218.21) 3332151 - 4442121 - 4441421 - 4448996  
Fax: (218.21) 3340164  
E-mail: [info@fourseasons.com.ly](mailto:info@fourseasons.com.ly)  
Web: [www.fourseasons.com.ly](http://www.fourseasons.com.ly)

**Hotel Four Seasons 2h:** 150-200 LYD  
Dirección: Shara Alrafiy – Trípoli.  
Tel: (218.21) 3337512 - 3331283 - 4446219  
Fax: (218.21) 3343674  
Dpto. reservas: Sr. Tarek  
E-mail: [info@fourseasons.com.ly](mailto:info@fourseasons.com.ly)  
Web: [www.fourseasons.com.ly](http://www.fourseasons.com.ly)

**Ancient Zomit Hotel and Restaurant:** 150-200 LYD  
Dirección: Marcus Aurelius Arch Square, Old City - Trípoli.  
Tel: (218.21) 3342915 - 4446323

Fax: (218.21) 4448984  
E-mail: [info@zumithotel.com](mailto:info@zumithotel.com)  
Web: [www.zumithotel.com](http://www.zumithotel.com)

**Awal Hotel:** (en la zona del recinto ferial) a partir de 150 LYD  
Dirección: Meseera El Kubra Street, 10.03.271,  
off Omar El Mokhtar Street, 3773, Trípoli, Libia.  
Tel.: (+218) (0) 21 334 5258  
Fax: (+218) (0) 21 334 5259  
E-mail: [info@awalhotel.ly](mailto:info@awalhotel.ly)

**Al-Khallej Hotel**  
Dirección: Jamal Abdunnaser street - Omar Almukhtar street. Trípoli  
Tel.: + 218 (0) 21 33 44 590 / 91-94  
Fax.: + 218 (0) 21 33 44 595  
E-mail: [info@alkhaleej-hotel.ly](mailto:info@alkhaleej-hotel.ly)

**Attawfeek Hotel**  
Dirección: Sharia Qusban, Garden City. Trípoli  
218 21 4447253  
Tel.: (+218) 21 444 7253  
E-mail: [attawfeet\\_hotel@yahoo.com](mailto:attawfeet_hotel@yahoo.com)

**Thobacts Hotel:**  
Dirección: 424 Omar Almokhtar Street - Trípoli.  
Tel: (218.21) 3344519  
Fax: (218.21) 3344518  
E-mail: [info@hotel-thobacts.ly](mailto:info@hotel-thobacts.ly)  
Web: [www.hotel-thobacts.ly](http://www.hotel-thobacts.ly)

### 1.5.3 Restaurantes y cafeterías

La escasa apertura del país en lo que a turismo se refiere y la tendencia a hacer vida en casa son, fundamentalmente, los motivos de la dificultad para disfrutar de la gastronomía libia, cuyos platos -en su mayoría muy picantes- son consumidos sobretodo de puertas adentro: en fiestas o reuniones familiares.

Es difícil encontrar un restaurante de comida libia; en Libia predominan los restaurantes de comida turca, italiana o, en menor medida, libanesa. A pesar de ello, es posible disfrutar de platos típicos como el *cus-cus* con pescado, el *hummus*, macarrones en salsa picante o guisos de carne en establecimientos como el restaurante situado al lado del Arco de Marco Aurelio, o en pequeños establecimientos en el interior de la medina.

Para el día a día, una solución muy rápida y económica (3 LYD con bebida incluida, y hay un establecimiento en cualquier calle) cuando apenas se dispone de tiempo para sentarse a comer es el “*shawarma*”, una especie de rollo de fina masa dentro del cual hay carne, verdura, patatas fritas y salsa mayonesa.

Por último, recordar que en Libia debe beberse siempre agua embotellada, evitando beber agua del grifo.

#### **a) Restaurantes**

- Restaurante Alhatab  
Dirección: Suk Almutalet, Ben Ashur - Trípoli.  
Tel. Mr. Sameh: (092) 2897554
  
- Restaurante Abiya 3  
Dirección: al-mgarif street, Trípoli  
Tel: (092) 501 0736  
E-mail: abiyafish@yahoo.com
  
- Restaurante Andalusia  
Dirección: Marcus Aurelius Arch Square. Zona Bab Bhar.  
Old City - Trípoli.  
Tel: (021) 3615237 / Móvil: 0926977415
  
- Restaurante Arco Marco Aurelio  
Dirección: Marcus Aurelius Arch Square, Zona Bab Bhar.  
Old City - Trípoli.
  
- Restaurante Obaya  
Dirección: Souq al-Turk 114  
Zona Medina. Trípoli  
Tel: 0925010736
  
- Hotel y Restaurante El Khan  
Dirección: Arabaa Arsat Street,  
Old town–Trípoli  
Tel: (021) 3344917
  
- Restaurante y café Líbano  
Dirección: Abu Nawas - Trípoli.  
Tel.: (021) 4833240
  
- Restaurante y café Original Lebanese House  
Dirección: Nofleen – Zawiat Aldahmani, after Music Academy - Trípoli.  
Mr. Ibrahim Rifaiya, tel.: (091) 7576486  
Mr. Nasser, tel.: (094) 4061720
  
- Restaurant Prestige (cocina internacional)  
Dirección: Zona Ras Hsan, near Spain Embassy.  
Tel/Fax: +218 21 722 2000  
Móvil: +218 95 413 6065 // +218 92 613 6065
  
- Restaurante Safir (ofrece comida india)  
Dirección: Shara Albaladiya - Trípoli.  
Tel: (021) 4447064

- Restaurante Tripolis  
Dirección: Medina Trípoli  
Tel: 0925580817
- Hotel y Restaurante Zomit: (especialidad Cuscus)  
Dirección: Marcus Aurelius Arch Square. Zona Bab Bhar.  
Old City - Trípoli.  
Tel: (021) 3342915
- Naranj (elaboran cocina española)  
Dirección: Gargarash Road, km 2. Trípoli.  
Tel: +218 91 353 1230// +218 21 477 4796  
E-mail: [naranjrestaurant@hotmail.com](mailto:naranjrestaurant@hotmail.com)

#### **b) Cafeterías:**

El café en Libia es una muestra de la influencia italiana en el país; en las típicas cafeterías que se encuentran en cualquier calle se sirve café tipo expreso. El café americano está también extendido, pero el café con leche como se toma en España no es habitual, es muy difícil encontrarlo.

Además, en Trípoli se pueden encontrar cafeterías que sirven cafés mucho más elaborados, de muchas variedades y ofrecen además tartas y otros dulces. Algunos de los establecimientos de este estilo son:

- Café y pastelería Alroken Alsharky  
Dirección: Shara Ben Ashur -Trípoli.
- Café CaraCalla  
Dirección: Shara Algaraba, Ben Ashur -Trípoli.
- Café Casa  
Dirección: Almadina Alkadima, near Maidan Alsaá - Trípoli.
- Café Chateau  
Dirección: Almadina Alseyahia, Gergaresh -Trípoli.
- Café Linos  
Dirección: Gargaresh, Abo Nawas -Trípoli.
- Café Maidan Algazaer  
Para fumar Shisha  
Dirección: Maidan Algazaer - Trípoli.
- Café Pappa Rotti  
Dirección: Shara Algaraba, Ben Ashur -Trípoli.

#### **c) Shawarmas**

Dada la popularidad de este tipo de comida es muy fácil encontrar un establecimiento en el que disfrutar de un shawarma o bien cogerlo para llevar. Se recomienda escoger aquellos establecimientos que tienen la carne en el interior del mismo o protegida por una cristalera antes que aquellos que la tienen a pie de calle, por motivos de higiene.

En la zona de Fashlum, enfrente de la Oficina Económica y Comercial de España (Wesait El-Ebdery –Fashlum) se encuentra un restaurante de comida turca en el que se preparan muy bien este tipo de comida. También en la zona de Ras Hsan hay establecimientos donde este

#### **d) Cine:**

La organización no gubernamental Arete Foundation for Arts and Culture está llevando a cabo un proyecto a través del cual, mediante el cine, pretende fomentar el intercambio artístico y cultural de los ciudadanos de Trípoli. Se proyectarán una serie de películas cada temporada, desde clásicos hasta estrenos recientes.

Sus datos de contacto son:

Teléfono: 095 4676070

E-mail: [info@arete-foundation.org](mailto:info@arete-foundation.org)

Web: <http://www.arete-foundation.org>

### **1.5.4 De compras**

#### **a) Compras variadas**

- Zoco de la Ciudad Antigua: mercado local situado en el casco antiguo de Trípoli, en la zona conocida como La Medina. Se pueden encontrar todo tipo de productos, sobre todo artesanía y antigüedades, junto con ropa y bisutería. Como cualquier medina árabe, se trata de un caótico entramado de callejuelas en las que se agolpan los puestos. La amabilidad de los vendedores es la particularidad de lugar, pues no tienen por costumbre presionar a posibles clientes como en otros mercados árabes, de forma que se puede pasar un agradable rato recorriendo todos sus rincones.

- Sidy ELmasry, Almadar Company Street: en esta calle se concentra un gran número de tiendas dedicadas a la telefonía móvil, donde se pueden encontrar todas las marcas y modelos más actuales.

- Aldahara: es la zona donde se concentran un buen número de tiendas de informática y electrónica. Se pueden encontrar todo tipo de equipos informáticos, componentes, accesorios y también equipos de fotografía y vídeo.

- Hay Alandalus – Gargaresh: es “la milla de oro” en Trípoli, una calle llena de tiendas al estilo occidental, de todo tipo, desde ropa hasta joyería pasando por electrónica o perfumes. Es la calle con las tiendas más lujosas de la ciudad.

-Suk Altulata: es un pequeño centro comercial de cinco plantas, situado en el barrio de Suk Altulata, y en el que se pueden encontrar desde productos de alimentación hasta ropa, cafetería, farmacia o tiendas de electrónica.

## **b) Compras de productos alimenticios**

Mercado del Puerto (Trípoli): situado en el puerto de la ciudad, se puede acudir a comprar pescado fresco.

### **Supermercados:**

En el centro de Trípoli se encuentra el Almahary, centro comercial situado en la calle Aldahara y en el que se puede encontrar además de alimentación, tiendas de menaje, calzado, etc.

Próximo al cruce entre las calles de Ben Ashur y AlJarabah, en la zona de la gran mezquita que se está construyendo, se encuentra un pequeño centro comercial llamado Souk Almorgan, en una zona de pequeños comercios llamada Souk Almutalet. Si bien no es especialmente grande, este centro comercial tiene una amplia gama de productos importados.

En cuanto a los supermercados, en la zona de Gargaresh es donde se puede encontrar supermercados con mayor surtido y variedad de productos. Fuera de estas zonas comerciales, es posible encontrar supermercados que aunque no dispongan de una gran variedad, disponen de todo lo necesario. En la zona de Nofleen, próxima a Fashlum, se encuentra el supermercado Nofleen, el cual dispone de muchos productos de importación.

A las afueras de la ciudad hay centros comerciales, al estilo de los que se puedan encontrar en España, pero de menor tamaño.

## **1.6 TRANSPORTE Y COMUNICACIONES**

### **a) Transporte aéreo**

El aeropuerto internacional de Trípoli concentra prácticamente todos los vuelos internacionales. Hay vuelos internos entre Trípoli y algunas de las ciudades de cierto tamaño: Benghazi, Sebha, AKufra, Ghat. Los vuelos son operados por la línea nacional, Libyan Arab Airlines. Las aerolíneas Buraq Air (privada) y Afriqiyah (estatal) operan también dentro del país, y cuentan con vuelos regulares desde y hacia Trípoli.

En el país operan, además de las ya comentadas aerolíneas nacionales (Libyan Airlines, Afriqiyah Airways y Buraq Air) varias aerolíneas extranjeras (Alitalia, Klm, Lufthansa, Turkish Airlines, Emirates).

Desde el mes de abril de 2013, existe vuelo directo entre Libia y España: los vuelos son desde Madrid a Trípoli, los lunes y los jueves; desde Trípoli el vuelo sale a las 9 a.m y llega a Madrid a las 12.00 a.m, mientras que desde Madrid el vuelo sale a las 13.00 p.m y llega a Trípoli a las 16.00 p.m. En caso de no poder viajar en vuelo directo, lo habitual es viajar realizando una escala, normalmente en Roma, Túnez, Alemania o Turquía.

Los billetes se pueden comprar por vía electrónica siempre que se haga desde fuera del país. En Libia, el billete se ha de comprar en una agencia de viajes o en una oficina de la aerolínea. Las agencias de viaje están concentradas en la calle Bagdad, situada entre la calle Midan-Aljazair y la calle Al-Nasser. Los pagos se deben hacer al contado.

En cuanto a las oficinas de las principales aerolíneas, a continuación se detalla la dirección:

- Aeropuerto Internacional de Trípoli  
Dirección: Tarik Almatar – Trípoli
- TURKISH AIRLINES  
Dirección: Floor 16, office nº.161-Tower Trípoli, Trípoli. Tel:(021) 3351350 /4
- BRITISH AIRWAYS  
Dirección: Floor nº. 19 - Tower Trípoli, Trípoli. Tel: (021) 3351854
- LUFTHANSA  
Dirección: Floor nº. 2 - Tower Trípoli. Trípoli. Tel: (021) 3350375
- LIBYAN AIRLINES  
Dirección: Omar Almokhtar Street, Trípoli. Tel: (021) 3616738/41
- AFRIQIYAH AIRWAYS  
Dirección: Omar Almokhtar Street, Trípoli. Tel: (021) 4449734
- MALTA AIRLINES  
Dirección: Ground floor, office nº. 25, Tower. Trípoli. Tel: (021) 3350579 /81
- ALITALIA  
Dirección: Ground floor, Tower Trípoli, Trípoli. Tel: (021) 3350297 /8

Para desplazarse a otras ciudades del país, como por ejemplo Bengazhi, en la actualidad lo más recomendable es desplazarse en avión y evitar el transporte por carretera.

#### **b) Transporte marítimo:**

Los puertos principales son los de Trípoli, Misurata y Benghazi, pero por barco únicamente se transportan mercancías.

### **c) Transporte por carretera:**

En cuanto a los demás medios de transporte para desplazarse por las ciudades, dada la ausencia de servicio de transporte público, las opciones se limitan al transporte por carretera.

### **d) Transporte urbano**

-Taxi: A excepción del recorrido del aeropuerto (cuyo precio suelen ser 15 dinares), por unos 5-8 dinares es posible desplazarse de un punto a otro de la ciudad. Hay que negociar el precio antes de subir. Es preferible o bien contactar con algún taxista de confianza y que hable algo de inglés/francés/italiano o bien contratar a un coche con chófer que conozca bien la ciudad.

-Alquiler de coches: las carreteras de Libia no gozan de buena calidad y por tanto, resultan inseguras para la conducción, más aún si no se conocen. Además, en el momento de redacción de este documento, no existe ningún control sobre la circulación, lo que sin duda desaconseja aún más la circulación por las carreteras locales. En el interior de una ciudad, como Trípoli, la circulación resulta igualmente caótica, apenas hay señalización y son constantes los atascos. En caso de querer alquilar un vehículo (es necesario disponer del permiso de conducir internacional y saber árabe porque los carteles solamente vienen en ese idioma) las empresas internacionales de alquiler de coches establecidas por el momento en Libia son:

- Europcar  
Dirección: Corinthia hotel  
Tel: +218 (21) 478 0906  
Fax: +218 (21) 478 0869
- Avis  
Tel: +218 (21) 462 7889 (Burj Al-Fatah)  
Tel: +218 (21) 336 2072 (Aeropuerto)  
Tel: +218 (91) 325 9649  
Web: [www.avis.com.ly](http://www.avis.com.ly)

## **1.7 OTRAS DIRECCIONES:**

### **1.7.1 Representaciones oficiales en España:**

- Embajada Libia  
Dirección: Avenida Comandante Franco, 32  
28016 Madrid  
Tel.: (34. 91) 563. 57.53 // (34.91) 345. 55. 37

Fax. (34. 91) 564. 39. 86  
Fax Cónsul: (34.91) 564. 44. 55

### **1.7.2 Representaciones oficiales en Libia:**

- Embajada de España en Libia  
Cancillería y Consulado  
Dirección: Alhuana Street, s/n –Menshia Area  
Tel: (218.21) 362. 00. 51 // 362. 00. 52  
Fax:(218.21) 362. 00. 61  
e-mail: [emb.tripoli@mae.es](mailto:emb.tripoli@mae.es)
- Embajada de España en Libia  
Oficina Económica y Comercial  
Dirección: Wesait El-Ebdery –Fashlum  
P.O.Box: 3572 - Trípoli  
Tel.: (218.21) 340. 23. 63 // 64 // 66  
Fax: (218.21) 340. 23. 59  
e- mail: [tripoli@comercio.mineco.es](mailto:tripoli@comercio.mineco.es)

### **1.7.3 Principales organismos de la Administración pública libia**

- MINISTERIO ECONOMIA  
Dirección: El Sarrag  
Tel.: (218.21) 480. 00. 31 (centralita) // (218.21) 480. 91. 36  
Fax: (218.21) 480. 87. 05

### **1.7.4 Organizaciones industriales y comerciales en Libia**

- ASOCIACIÓN DE EMPRESARIOS LIBIOS  
Dirección: Dat Elimad, Tower 5, 1ª floor, Trípoli  
Tel: (021) 3350373 - 3350213
- CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y AGRICULTURA DE TRÍPOLI  
Dirección: Shara Nagd (detrás de la Embajada de Arabia Saudita)  
Tel: (021) 3333755 - 3334539
- CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y AGRICULTURA DE MISURATA  
Dirección: Misurata – Libia  
Contacto: Mr. Mohamed Abdalkarim El Raieth, Presidente  
Tel.: 218 91 2126819
- UNIÓN DE CÁMARAS DE COMERCIO, INDUSTRIA Y AGRICULTURA  
Dirección: Dentro del recinto de Tripoli International Fairground. Trípoli  
Tel y fax: (021) 3365130 – 3365134

### **1.7.5 Recintos feriales en Libia:**

#### **Tripoli International Fairground**

Libya, Tripoli, Central park (Omar Muktar Street)

Phone: +218 21 440655 - 3332255

Fax: +218 21 3336175 - 444 83

#### **Tripoli Business Center**

Al Jumruria street, Ben Ashur, 3160 – Tripoli, Libya.

Tel.: +218 91 491 9286 / +218 92 524 4006

Email: [contact@TripoliBusinessCenter.com](mailto:contact@TripoliBusinessCenter.com)

Web: [www.TripoliBusinessCenter.com](http://www.TripoliBusinessCenter.com)